

—99) zeugt von gesundem Urteil und philologischem Sinn (s. z.B. 51f. und 60f., wie auch im Kommentar etwa 152 und 178—181).

Die italienische Übersetzung, deren stilistische Qualität ein Ausländer kaum beurteilen kann, liest sich bequem, ist aber stellenweise entschieden allzu frei, so dass er mehr als der Text aussagt.

Sehr zu begrüßen ist die Beigabe eines laufenden Kommentars, in dem I. reichlich Parallelen aus Epikurtexten und aus Lukrez mitteilt. Auch werden bisweilen Punkte erörtert, die zu Diskussion Anlass gegeben haben, und zwar, wie mir scheint, mit Besonnenheit. Auf sprachlicher Ebene nimmt das Lexikalische den grössten Raum ein, während — was zu bedauern ist — syntaktische Beobachtungen kaum vorkommen oder nur in der Form von lapidarischen Zitaten aus Useners Index Polystrateus (jetzt gedruckt in *Glossarium Epicureum*, Roma 1977, 773—811) gegeben werden. 39 n.55 steht versehentlich *νομίζειν*, wo natürlich das Passivum gemeint ist. 160, 161f. und 177 wird leider nicht gesagt, wie die jeweiligen, von I. abgelehnten Ergänzungsvorschläge lauten, sondern nur kurz auf z.T. schwer zugängliche Publikationen hingewiesen.

Eine nützliche Leistung ist Indellis sauber gedruckter Wortindex (197—205), ausführlicher als Wilkes.

Die Ausstattung ist gut und Druckfehler äusserst selten (zwei Zeilen umgestellt 186). Zweimal ist etwas ausgefallen, nämlich das Wort *πάντας* vor *δ'* in dem Sextus-Zitat 43 n.75, und dann 49 n.114, Zeile 5 v.u. vor "di" wahrscheinlich "un patto" (oder soll "il" statt "di" stehen?). Als ein "Arbeitsunfall" muss gelten, dass die stolze *ἀδρότης* aus Epikurs Herodotbrief (§ 83) in Indellis Kommentar (163) als die *vox nihili* *ἀδρότης* erscheint.

Man hätte sich hier und da mehr wünschen können, aber alles in allem handelt es sich um eine solide und anregende Arbeit. Indelli führt uns ein gutes Stück Weges zu einer Gesamtwürdigung dieser Schrift von Polystratos.

*Rolf Westman*

*Pausaniae Graeciae descriptio* vol. III, libri IX—X. Indices. Edidit Maria Helena Rocha-Pereira. Bibliotheca scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana. BSB B. G. Teubner Verlagsgesellschaft, Leipzig 1981. V, 328 S. M 68.—

F. Spiro's Teubner edition of Pausanias (1903) has now been replaced by the new Leipzig edition by Maria Helena Rocha-Pereira, begun in 1973. The third volume includes Book IX, Boeotica, and the highly important Book X, Phocica. Almost half the volume consists of Indices: instead of Spiro's single list there are now six different ones (it is to be hoped that we will soon become adept at finding the right one...). The Scholia — most of them rather insignificant — have not been reprinted here.

Rocha-Pereira's work is doubtless a solid piece of scholarship. The manuscript traditions have been sorted out afresh; new collations have been made, and the

apparatus criticus has been expanded considerably; mistakes have been corrected; references have been put in an up-to-date form; and so on. And yet, there is nothing very sensational about her recension: the main work on the text of Pausanias was done around the turn of the century, and a thorough revision of the cruxes and lacunas in the light of modern archaeological evidence would require combined interdisciplinary efforts of a very unusual kind. Since most users of Pausanias would probably prefer to have a parallel translation and at least a minimum of archaeological comment, it is, alas, doubtful to what extent this Teubner enterprise will appeal to readers who have access to the Loeb Pausanias or, notably, the new Budé edition.

H. Thesleff

*Ulrich Berner: Origenes. Erträge der Forschung, Bd. 147. Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt 1981. VII, 125 S. DM 26.50.*

In accordance with the general practice adopted by the editors of the useful series 'Erträge der Forschung', this little volume by U. Berner lays more emphasis on a broad presentation of the various ways of interpreting Origen since the early 19th century, than on actual criticism of the research done. The discussion is of course selective; the reader is referred to the fuller *bibliographies raisonnées* by H. Crouzet.

The book is primarily intended for students of theology and the history of religion, but students of Greek philosophy can also profit from it in several respects. One of the specific questions that interest this last group in particular is the apparently still unsolved problem of whether and to what extent Origen was also a Platonist, and whether he had been influenced by Ammonius Saccas (vehemently denied by Weber 1962). Although it leaves most questions open, Berner's book presents a vivid picture of the scholarly dynamics concerning this important and enigmatic thinker.

H. Thesleff

*Marcus Tullius Cicero: Pro Archia poeta. Ein Zeugnis für den Kampf des Geistes um seine Anerkennung. Hrsg., übers. und erläutert. von Helmut und Karl Vretska. Texte zur Forschung, Bd. 31. Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt 1979. VIII, 245 S. DM 59.—.*

Karl Vretska schreibt im Vorwort, dass die Ausgabe sich keine wissenschaftlichen Ziele setzt und dass sie dem Verständnis eines kleinen antiken Kunstwerkes bei interessierten Lesern dienen will. Und wirklich ist es ihm mit der Gestaltung